

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2006/2032(INI)

22.11.2006

STANOVISKO

Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

pre Výbor pre zahraničné veci

o vonkajšom rozmere boja proti medzinárodnému terorizmu
(2006/2032(INI))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Agustín Díaz de Mera García
Consuegra

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci vyzýva Výbor pre zahraničné veci, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

- A. podpora demokracie, slobody, ľudských práv, spravodlivosti a bezpečnosti sú v strede záujmu vonkajšej politiky Európskej únie, preto je potrebné potvrdiť, že boj proti terorizmu musí byť založený na tomto určujúcom faktore, ktorým je plné dodržiavanie základných práv a princípov právneho štátu;
- B. naďalej považovať boj proti terorizmu za prioritu Únie a za hlavný bod jej činnosti smerom vonok ale takisto považovať terorizmus za základnú hrozbu pre európskych občanov ako aj pre demokraciu a právny štát;
- C. zobrať na vedomie, že vždy, keď sa v boji proti terorizmu v rámci Únie uvažovalo o mimosúdnych prostriedkoch cudzích právnej kultúre Európskej únie, prispelo to len k posilneniu terorizmu a jeho presvedčivej sily;
- D. potvrdiť, že mimosúdne činnosti (mimoriadne vydávanie osôb), ktoré sa uskutočnili na území EÚ alebo ktorých terčom sa stali európski občania či osoby so zákonným trvalým pobytom, sa majú považovať za neprijateľné a cudzie právnej kultúre Európskej únie a slúžiace oslabeniu vlády zákona;
- E. integrovať túto vonkajšiu a vnútornú prioritu na všetkých úrovniach vzťahov s tretími krajinami a angažovať sa v *aktívnom a preventívnom* boji proti tejto hrozbe, posilnením operatívnej spolupráce medzi súdnymi a policajnými orgánmi, posilnením boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, odstraňovaním chudoby a jej následkov ako aj posilnením boja proti získavaniu nových prívržencov a podporou základných práv a právneho štátu;
- F. zdôrazniť skutočnosť, že medzinárodná solidarita je absolútne nevyhnutná v boji proti terorizmu, aby bol terorizmus zbavený svojej ideologickej, finančnej, operatívnej a logistickej základne; pripomenúť, že medzinárodná spolupráca vyplýva všeobecne z vnímania spoločnej hrozby a pokiaľ sa niektoré krajiny budú domnievať, že terorizmus sa ich netýka, medzinárodná spolupráca zostane bez výsledkov;
- G. zabezpečiť, aby opatrenia proti terorizmu podliehali úplnej parlamentnej kontrole a zákonnému preskúmaniu;
- H. posilniť prehĺbený politický dialóg s tretími krajinami (s cieľom podporiť prijatie osobitných opatrení) a systematicky z globálnej perspektívy ponúkať pomoc EÚ v tejto oblasti, aby tieto krajiny mohli lepšie zvládať takýto jav v celom rozsahu, tak v štádiu prevencie ako aj pri riadení dôsledkov, a to zaručením účinnej solidarity prostredníctvom pohotovostných plánov založených na mechanizmoch konkrétnej, rýchlej a účinnej pomoci v prípade atentátov;
- I. venovať pozornosť obetiam terorizmu pri navrhovaní stratégií určených na predchádzanie a boj proti nemu a uprednostniť akcie na ochranu a uznanie obetí, pričom je potrebné mať

stále na zreteli, že teroristi začnú strácať svoju pozíciu, ak obeť odhalia svoju pravdu a keď si ich spoločnosť vypočuje;

- J. uvažovať o možnosti zriadenia postu vysokých komisárov pre obeť terorizmu, ktorí budú (v súlade so závermi madridského programu) podporovať práva obetí a pomôžu zaistiť spravodlivosť s cieľom poskytnúť riadnu právnu ochranu a vyplatiť úplné odškodnenie;
- K. zdôrazniť, že doteraz sú moslimovia najväčšou skupinou obetí islamského terorizmu;
- L. v prípade potreby prepojiť spoluprácu EÚ s tretími krajinami realizáciou štrukturálnych a inštitucionálnych reforiem, s cieľom ozdraviť a zlepšiť politickú, hospodársku a sociálnu situáciu, ako aj umožniť vývoj k pluralistickej spoločnosti, a tak úplne zdiskreditovať akúkoľvek formu násilia;
- M. podniknúť všetky opatrenia pedagogického rozmeru v oblasti medzikultúrnej výchovy, vzájomného rešpektovania hodnôt, vzájomného porozumenia a dialógu medzi jednotlivými náboženstvami, a to v záujme boja proti terorizmu, keďže terorizmus sa vždy zakladá na nesprávnom výklade, deformácii a manipulácii textov a historických a náboženských faktov, a venovať osobitnú pozornosť jednotlivým formám spolupráce EÚ a jej schopnosti vypracovať základný vzdelávací systém a odobrať akúkoľvek finančnú podporu od organizácií, ktoré by mohli šíriť a ospravedlňovať akékoľvek posolstvo nenávisťi, netolerancie a násilia;
- N. domnieva sa, že otázka boja proti terorizmu sa nesmie nevhodne spájať s náboženskou odlišnosťou;
- O. vyjadriť hlboké poľutovanie nad skutočnosťou, že prakticky neexistuje žiadne zákonné nápravné opatrenie pre osoby uvedené na zozname sankcií Spojených národov, ktorý sa týka financovania teroristov (podľa rezolúcie Bezpečostnej rady 1267/1999);
- P. navrhnúť členským štátom a Rade, aby bola vypracovaná podrobná štúdia týkajúca sa prípadného vplyvu, ktorý môže mať v určitých prípadoch poskytovanie finančných prostriedkov z verejných alebo súkromných zdrojov tretích krajín na vzdelávanie alebo školenie v určitých mešitách na území EÚ, a aby bol posúdený prípadný škodlivý vplyv, ktorý sa na základe tejto skutočnosti môže prejavovať v súžití, zachovaní ľudskej dôstojnosti a ochrane základných ľudských práv;
- Q. povzbudiť krajiny, aby navrhli opatrenia, ktoré – na základe absolútneho dodržiavania náboženských slobôd a odľuky náboženského vierovyznania od štátu – stimulujú čo najlepšie vzťahy medzi náboženským učením a základnými hodnotami súžitia a rešpektovania iných kultúr;
- R. dohliadať na koherenciu protiteroristickej politiky Spoločenstva prostredníctvom *Európskej bezpečostnej stratégie*, ktorú zadefinovala Rada, a to za pomoci pravidelnej kontroly iniciatív, ktoré v tejto oblasti podnikajú tretie krajiny v rámci spolupráce s EÚ a systematicky vymedzovať osobitosť hrozieb, s ktorými sú konfrontované partnerské krajiny;
- S. racionalizovať, koordinovať a takisto uľahčovať akciu jednotlivých nástrojov, ktoré má

EÚ k dispozícii (*Europol, Eurojust, Frontex, Cepol, Sitcen*) a ktoré sú určené na odhaľovanie prepojení medzi terorizmom a ostatnými inými formami organizovaného zločinu a na jeho zabránenie;

- T. vyzvať členské štáty, aby venovali osobitnú pozornosť podpore medzikultúrnych vzťahov a posilneniu náboženského dialógu medzi všetkými členmi občianskej spoločnosti, aby sa zlepšilo súžitie, tolerancia a porozumenie;
- U. naďalej žiadať, aby všetky členské štáty podpísali a ratifikovali všetky medzinárodné dohody a odporúčania v oblasti boja proti terorizmu a požadovať, aby všetky tretie krajiny, s ktorými EÚ udržiava styky urobili to isté;
- V. dohodnúť sa na potrebe realizovať vnútornú politiku EÚ, najmä v oblasti boja proti terorizmu, aby sa mohla realizovať vonkajšia politika v tej istej oblasti;
- W. zamerať úsilie na predchádzanie radikalizácii prostredníctvom odstránenia hlavných príčin terorizmu a sústredenia sa na vzdelávanie, občianstvo, sociálne začlenenie a spoluúčasť;
- X. zdôrazniť, že najlepšou obranou proti terorizmu je celosvetová podpora demokracie, právneho štátu a základných práv; poukázať na skutočnosť, že dôveryhodnosť posolstva bude vážne narušená, ak tieto zásady nebudú prísne dodržiavané;

EXPOSÉ DES MOTIFS

La lutte contre la menace terroriste, en ce qu'elle constitue une atteinte directe à la vie des personnes, aux droits de l'Homme et à la pluralité des sociétés démocratiques, est une priorité politique de l'Union européenne, et sa dimension extérieure n'a cessé de gagner en importance ces dernières années: la *Stratégie européenne de sécurité* et le Plan d'action (révisé) contre le terrorisme prennent bien en compte le fait que cette menace n'est pas circonscrite à des zones géographiques déterminées mais qu'elle s'appuie sur des réseaux internationaux et transfrontaliers, qui exigent une réponse globale mobilisant tous les instruments d'action, en particulier extérieurs, à la disposition de l'UE.

Compte tenu de la complexité de cette menace - et de la dimension nouvelle que lui apporte depuis quelques années le fondamentalisme extrémiste islamiste - l'UE a le devoir de conduire une politique qui, tout en restant parfaitement respectueuse des droits de l'Homme et des libertés fondamentales qui forment le socle de nos valeurs communes, mette tout en œuvre pour garantir aux citoyens européens le *haut niveau de protection* auquel leur donne droit l'article 29 du traité UE.

Cette obligation passe par le développement d'une *politique volontariste et préventive*, qui fait de la lutte contre le terrorisme une priorité dans toutes les formes de coopération - notamment policière, judiciaire et d'information - que l'UE entretient avec des pays tiers. Elle implique aussi d'intensifier un dialogue politique approfondi avec les *pays tiers victimes* et/ou avec les pays d'origine des terroristes, afin de permettre une meilleure gestion commune du phénomène, tant pour le prévenir que pour éventuellement en gérer efficacement les conséquences.

Il importe d'accentuer l'action sur le contrôle des structures, en particulier d'éducation, de recrutement et de financement, qui permettent l'élaboration, la diffusion et la propagation des messages de haine et d'intolérance et parfois encouragent le développement de la violence terroriste et lui apportent un appui logistique. Par conséquent, il serait bon de subordonner la contribution de l'UE dans le cadre de sa coopération extérieure à l'application de réformes structurelles et institutionnelles ayant pour objectif final de contribuer à discréditer complètement le recours au terrorisme et/ou à toute autre forme de violence et d'atteinte aux droits de l'Homme.

Il importe enfin d'inviter fermement les États membres qui ne l'ont pas encore fait, ainsi que les pays tiers, à signer et à ratifier les conventions et recommandations internationales en matière de lutte contre le terrorisme: le renforcement d'un cadre juridique commun est la meilleure garantie d'une efficacité accrue, dans le plein respect des libertés fondamentales consacrées par le droit international.

POSTUP

| | |
|---|--|
| Názov | Vonkajší rozmer boja proti medzinárodnému terorizmu |
| Číslo postupu | 2006/2032(INI) |
| Gestorský výbor | AFET |
| Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi | LIBE 16.2.2006 |
| Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum menovania | Agustín Díaz de Mera García Consuegra 13.3.2006 |
| Prerokovanie vo výbore | 6.11.2006 22.11.2006 |
| Dátum prijatia | 22.11.2006 |
| Výsledok záverečného hlasovania | +: 37 -: 2 0: 1 |
| Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní | Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Giusto Catania, Carlos Coelho, Fausto Correia, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Kinga Gál, Elly de Groen-Kouwenhoven, Lilli Gruber, Lívia Járóka, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Claude Moraes, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Donato Tommaso Veraldi, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka |
| Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní | Bárbara Dührkop Dührkop, Ignasi Guardans Cambó, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Vincent Peillon, Marie-Line Reynaud |
| Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní | Pilar Ayuso, Iratxe García Pérez, Esther Herranz García, Mary Honeyball, Antonio López-Istúriz White, Ana Mato Adrover, Manolis Mavrommatis, María Isabel Salinas García, Alejo Vidal-Quadras |
| Dátum predloženia | ... |